

Ἐκδοση
στήν ἑλληνική γλῶσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

1	<i>Πράξεις, γὰ τὴν ἰσχὺ τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται δημοσίευση</i>	
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3715/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 217/81 περὶ ἀνοίγματος κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστῶσεως βοείων κρεάτων ὑψηλῆς ποιότητος, νωπῶν, διατηρημένων δι' ἀπλῆς ψύξεως ἢ κατεψυγμένων τῶν διακρίσεων 02.01 Α Π α) καὶ 02.01 Α Π β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	1
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3716/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 218/81 περὶ ἀνοίγματος κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστῶσεως γιὰ τὸ κατεψυγμένο κρέας βοιδῶν τῆς διακρίσεως 02.01 Α Π β) 4 66) 33 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	2
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3717/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ παρατάσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3310/75 περὶ τῆς γεωργίας τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ Λουξεμβούργου	3
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3718/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 315/68 περὶ καθορισμοῦ τῶν κανόνων ποιότητος γιὰ τοὺς βολβούς, τὰ κρόμμυα καὶ τοὺς κονδύλους γιὰ παραγωγή ἀνθέων	4
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3719/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 357/79 περὶ τῶν στατιστικῶν ἐρευνῶν περὶ τῶν ἀμπελοργικῶν ἐκτάσεων	5
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3720/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ μεταθέσεως τῶν ἡμερομηνιῶν ἀναθεωρήσεως τοῦ κοινοῦ καθεστώτος εἰσαγωγῶν	8
	* Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3721/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1981 περὶ τροποποιήσεως τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 1893/79 καὶ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2592/79 περὶ καθιέρωσεως καταγραφῆς τῶν εἰσαγωγῶν ἀργοῦ πετρελαίου ἐντὸς τῆς Κοινότητος	9

(συνέχεια στὴν ἐπόμενη σελίδα)

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΜΑΣ

Λόγω φόρτου ἐργασίας στὸ τέλος τοῦ ἔτους, θὰ ὑπάρξει καθυστέρηση κατὰ τὴν προμήθεια τῶν τελευταίων φύλλων τῆς Ἐπίσημης Ἐφημερίδας τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων τοῦ 1981. Ἐξάλλου, θὰ κυκλοφορήσουν ἀναπόφευκτα περισσότερα ἀπὸ ἓνα φύλλα μὲ τὴν ἴδια ἡμερομηνία.

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3722/81 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί παρατάσεως του καθεστώτος συναλλαγών της Ελλάδος με τὰ κράτη ΑΚΕ	10
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3723/81 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί χορηγήσεως έκτακτης επισιτιστικής βοήθειας στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες	11
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3724/81 της Έπιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού τών εισφορών κατά την εισαγωγή οι όποιες εφαρμόζονται στά σιτηρά, στά άλευρα και στά πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	12
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3725/81 της Έπιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού τών πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τὰ σιτηρά, τὰ άλευρα και τή βύνη	14
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3726/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3559/73 περί καθιερώσεως τών διατάξεων εφαρμογής σχετικά με την παροχή της χρηματικής αντισταθμίσεως και της αποζημιώσεως καθώς και με τόν καθορισμό τών τιμών αποσύρσεως και αγοράς για όρισμένα προϊόντα άλιείας	16
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3727/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1109/71 σχετικά με τίς λεπτομέρειες καθιερώσεως τιμών εισόδου για όρισμένα προϊόντα άλιείας	19
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3728/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού τών τιμών αποσύρσεως που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τὰ προϊόντα άλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 καθώς και για όρισμένα προϊόντα που εκφορτώνονται στις ζώνες που είναι πολύ άπομακρυσμένες από τὰ κύρια κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3729/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού τών τιμών αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τόνους που προορίζονται για τή διομηχανία κονσερβών	28
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού τών τιμών αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τὰ προϊόντα άλιείας	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3731/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού της κατ' άποκοπή άξίας τών προϊόντων άλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου 1982, ή όποια παρεμβαίνει στον ύπολογισμό της χρηματικής αντισταθμίσεως	33
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3732/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2420/79 περί άναστολής τών εισαγωγών κατεψυγμένων καλαμαριών	35
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3733/81 της Έπιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/80 περί άναστολής τών εισαγωγών τών κατεψυγμένων καλαμαριών («Loligo spp»)	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3734/81 της Έπιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως τών εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή τών μεταποιημένων προϊόντων με βάση τὰ σιτηρά και τήν όρυζα	37

I

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3715/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 217/81 περί ανοίγματος κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένων των διακρίσεων 02.01 Α Π α) και 02.01 Α Π 6) του Κοινού Δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τὰ άρθρα 43 και 113,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Έκτιμώντας:

ότι για τὰ βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας νωπά, διατηρημένα δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένα, που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Α Π α) και 02.01 Α Π 6) του Κοινού Δασμολογίου, ή Κοινότητα ανέλαβε τήν υποχρέωση, στό πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου (GATT), νά ανοίξει έτήσια

δασμολογική ποσόστωση μέ δασμό 20 %, της οποίας ή ποσότητα έκφραζόμενη κατά βάρος του προϊόντος καθορίζεται σέ 21 000 τόνους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 217/81 του Συμβουλίου (2) έχει θεσπίσει γενικές διατάξεις για τή δίκαιη διαχείριση της ποσοστώσεως αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στό άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 217/81, τό έτος 1981 αντικαθίσταται από τό έτος 1982.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ίανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τὰ μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. RIDLEY

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1981 (δέν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Έπίσημη Έφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1981, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3716/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Δεκεμβρίου 1981****περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/81 περί ανοίγματος κοινοτικής δασμολογικής ποσοτώσεως για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλων της διακρίσεως 02.01 Α ΙΙ 6) 4 66) 33 του Κοινού Δασμολογίου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 113,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Έκτιμώντας:

· ότι για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλων που υπάγεται στη διάκριση 02.01 Α ΙΙ 6) 4 66) 33 του Κοινού Δασμολογίου, ή Κοινότης ανέλαβε την υποχρέωση, στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου (GATT), να ανοίξει ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με δασμό 20 %, ή ποσότητας της οποίας καθορίζεται σε 2 500 τόνους·

· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/81⁽²⁾ έχει καθορίσει τις γενικές διατάξεις για τη δίκαιη διαχείριση της ποσοτώσεως αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στό άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/81, τό έτος 1981 αντικαθίσταται από τό έτος 1982.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

*Γιά τό Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

N. RIDLEY

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1981 (δέν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Έπίσημη Έφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1981, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3717/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί παρατάσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3310/75 περί της γεωργίας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τό προσαρτημένο σε αυτήν πρωτόκολλο περί του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 541/70 του Συμβουλίου της 20ης Μαρτίου 1970 περί της γεωργίας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου⁽¹⁾,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3310/75 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1975 περί της γεωργίας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3451/80⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 1 και 2,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του πρωτοκόλλου περί του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες εφαρμόζουν το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 6 τρίτο εδάφιο της συμβάσεως οικονομικής ενώσεως Βελγίου-Λουξεμβούργου, της 25ης Ιουλίου 1921· δτι η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού παρατάθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3451/80 μέχρι τη στιγμή που θά πραγματοποιηθεί η έναρμόνιση

των ειδικών φόρων καταναλώσεως επί των οίνων στην Κοινότητα και το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1981· δτι, εν τούτοις, το Συμβούλιο καλείται να αποφασίσει σε ποιο μέτρο πρέπει να διατηρηθούν, να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν οι διατάξεις αυτές·

δτι η έναρμόνιση των ειδικών φόρων καταναλώσεως επί των οίνων στην Κοινότητα δέν πραγματοποιήθηκε μέχρι σήμερα· δτι η εφαρμογή του εν λόγω καθεστώτος για τους οίνους του Λουξεμβούργου συνεχίζει να παρουσιάζει στον σχετικό τομέα κάποιο ενδιαφέρον για το γεωργικό εισόδημα του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου·

δτι, λαμβανομένων επί πλέον υπόψη των άλλων εκτιμήσεων που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 541/70 και (ΕΟΚ) 3310/75, πρέπει να παραταθεί ο τελευταίος αυτός κανονισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3310/75, η ημερομηνία «31η Δεκεμβρίου 1981» αντικαθίσταται από την «31η Δεκεμβρίου 1982».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. RIDLEY

(1) ΕΕ αριθ. L 68 της 25. 3. 1970, σ. 3.

(2) ΕΕ αριθ. L 328 της 20. 12. 1975, σ. 12.

(3) ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1980, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3718/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/68 περί καθορισμού των κανόνων ποιότητας για τους βολβούς, τα κρόμμυα και τους κονδύλους για παραγωγή ανθέων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 234/68 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1968 περί ιδρύσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των ζώντων φυτών και των προϊόντων άνοκομίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,τήν πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Έκτιμώντας:

δτι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/68⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2530/80⁽⁵⁾, καθόρισε τους κανόνες ποιότητας για τους βολβούς, τα κρόμμυα και τους κονδύλους για παραγωγή ανθέων που προορίζονται για κατανάλωση ή για εξαγωγή προς τρίτες χώρες·

δτι τα προϊόντα που προορίζονται για πολλαπλασιασμό αποτελούν αντικείμενο σημαντικού εμπορίου στο έσωτερικό της Κοινότητας· δτι πρέπει, ως έκ τούτου, να προβλεφθούν κανόνες ποιότητας για τα εν λόγω προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στό άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/68 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

‘Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. RIDLEY

«Τά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 τά οποία έχουν προορισμό άλλο από αυτόν που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου δύναται να διατεθούν στο εμπόριο στο έσωτερικό της Κοινότητας μόνον εάν:

- α) ανταποκρίνονται στις διατάξεις που καθορίζονται στον τίτλο II πρώτο εδάφιο του παραρτήματος·
- β) ή συσκευασία περιέχει ελάχιστο αριθμό τεμαχίων που καθορίζεται σύμφωνα με τή διαδικασία του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 234/68·
- γ) ή συσκευασία είναι κλειστή·
- δ) ή συσκευασία φέρει τις ακόλουθες ένδείξεις με ευανάγνωστα και ανεξίτηλα στοιχεία:

— Στοιχεία αναγνωρίσεως

Πωλητής: όνομα και διεύθυνση ή συμβολικά στοιχεία αναγνωρίσεως,

— Φύση του προϊόντος

“προϊόντα προοριζόμενα για πολλαπλασιασμό”·»

Άρθρο 2

‘Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τήν τρίτη ημέρα από τή δημοσίευσή του στήν *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 55 της 2. 3. 1968, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. C 266 της 17. 10. 1981, σ. 4.

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1981 (δέν έχει ακόμη δημοσιευθεί στήν *Επίσημη Εφημερίδα*).

(4) ΕΕ αριθ. L 71 της 21. 3. 1968, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 259 της 2. 10. 1980, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3719/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 περί των στατιστικών έρευνών περί των αμπελουργικών εκτάσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τήν πρόταση της Επιτροπής (1),

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

Έκτιμώντας:

δτι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 της πράξεως προσαωρήσεως του 1979 πρέπει, σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της εν λόγω πράξεως, να πραγματοποιηθούν όρισμένες προσαρμογές του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί των στατιστικών έρευνών περί των αμπελουργικών εκτάσεων (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/80 (4).

δτι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 προβλέπει δτι τὰ ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη προβαίνουν κάθε δέκα έτη σε βασικές έρευνες επί των αμπελουργικών εκτάσεων και κατ' έτος σ' ενδιάμεσες έρευνες· δτι λόγω αποβλέπων δυσχεριών, η πρώτη βασική έρευνα για τις αμπελουργικές εκτάσεις δέν ήταν δυνατόν να ολοκληρωθεί σ' ένα Κράτος μέλος μέσα στις προκαθορισμένες προθεσμίες· δτι, ως εκ τούτου, είχε επιτραπεί σ' αυτό τό Κράτος μέλος να παρατείνει κατά ένα έτος τις προβλεπόμενες προθεσμίες· δτι μιά τέτοια πρόταση απέδειχθη άνεπαρκής λόγω μεταγενεστέρων δυσχεριών σχετικών με την έθνική νομοθεσία· δτι πρέπει, επομένως, να επιτραπεί σ' αυτό τό Κράτος μέλος να παρατείνει ακόμα για ένα έτος τις προθεσμίες μέσα στις οποίες πρέπει να πραγματοποιηθεί αυτή η έρευνα και να ανακοινωθούν τὰ άποτελέσματα στην Έπιτροπή·

δτι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί οικονομική εϋθύνη της Κοινότητας σχετικά με τις δαπάνες που θά γίνουν από την Ελλάδα στο πλαίσιο της διενέργειας της πρώτης βασικής έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 τροποποιείται ως έξης:

(1) ΕΕ αριθ. C 261 της 13. 10. 1981, σ. 6.
(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1981 (δέν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Έπίσημη Έφημερίδα).
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 124.
(4) ΕΕ αριθ. L 195 της 29. 7. 1980, σ. 10.

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τό δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Έντούτοις, η πρώτη βασική έρευνα στην Ίταλία δύναται να διενεργηθεί τό αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1982 και αναφέρεται στην κατάσταση που υπάρχει μετά τις αμπελουργικές εκριζώσεις και τις φυτεύσεις της αμπελουργικής περιόδου 1981/82. Η πρώτη ενδιάμεση έρευνα σ' αυτό τό Κράτος μέλος πραγματοποιείται τό 1984 και αναφέρεται στις μεταβολές που μεσολάβησαν κατά τη διάρκεια των δύο αμπελουργικών περιόδων 1982/83 και 1983/84.»

2. Στο άρθρο 1 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«2. Η αμπελουργική περίοδος είναι εκείνη που καθορίζεται σύμφωνα με τό άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.»

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3, τό ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά την πρώτη παύλα:

«— για την Ελλάδα: οι αμπελουργικές περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα.»

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 4 τό δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Έν τούτοις, η Ίταλία δύναται να ανακοινώσει αυτή τη λεπτομερή περιγραφή τό αργότερο στις 30 Ίουνίου 1983.»

5. Στο άρθρο 6 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«1. Τά εν λόγω Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, αρχής γενομένης από την αμπελουργική περίοδο 1979/80 και όσον αφορά την Ίταλία και την Ελλάδα από την αμπελουργική περίοδο 1982/83, για κάθε αμπελουργική περίοδο, τις μέσες αποδόσεις ανά εκτάριο σε εκατόλιτρα γλεύκους σταφυλών ή οίνου, η σε δέκατα του τόνου παραγομένων σταφυλών, επί των καλλιεργουμένων αμπελουργικών εκτάσεων με οίνοποιήσιμες ποικιλίες, με κατανομή κατά κατηγορίες αποδόσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 2.»

6. Στο άρθρο 6 η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«5. Τά εν λόγω Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, αρχής γενομένης από την περίοδο 1979/80 και, όσον αφορά την Ίταλία και την Ελλάδα από την αμπελουργική περίοδο 1982/83, για κάθε αμπελουργική περίοδο, με κατανομή κατά γεωγραφική ένότητα, εκτιμήσεις του μέσου φυσικού αλκοολικού

τίτλου, σε % vol ή σε βαθμούς «Oechsle» νωπών σταφυλών ή γλευκών σταφυλών ή παραγομένων οίνων, επί των καλλιεργουμένων αμπελουργικών εκτάσεων με οινοποιήσιμες ποικιλίες που προορίζονται κανονικά για την παραγωγή:

— v.q.p.r.d.

— λοιπών οίνων:

— περιλαμβανομένων και των οίνων που προορίζονται υποχρεωτικά για την παραγωγή ορισμένων αποσταγμάτων οίνου όνομασίας προελεύσεως.»

7. Στο άρθρο 6 ή παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τά έτήσια στοιχεία που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 5 πρέπει να ανακοινώνονται πριν από την 1η Απριλίου, που ακολουθεί κάθε αμπελουργική περίοδο. Οι πληροφορίες περί των κατηγοριών αποδόσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να διαβιβάζονται εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1. Οι εκτιμήσεις της εξελίξεως των μέσων αποδόσεων ανά εκτάριο, που αναφέρονται στην παράγραφο 3, πρέπει να διαβιβάζονται:

— την πρώτη φορά πριν από την 1η Οκτωβρίου 1981 και, για την Ιταλία και την Ελλάδα, πριν από την 1η Οκτωβρίου 1984,

— στη συνέχεια κάθε πενταετία πριν από την 1η Απριλίου, εκτός από τη δεύτερη εκτίμηση της Ιταλίας και της Ελλάδος, που πρέπει να διαβιβαστεί μετά δύο έτη.»

8. Στο άρθρο 8 ή παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο αντιπρόσωπος της Έπιτροπής υποβάλλει στην έπιτροπή σχέδιο για τὰ μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Η έπιτροπή διατυπώνει τή γνώμη της για τὸ σχέδιο αυτό εντός της προθεσμίας τήν όποία ό πρόεδρος δύναται να καθορίζει σε συνάρτηση με τόν έπείγοντα χαρακτήρα του έν λόγω θέματος. Αποφαινεται με πλειοψηφία σαράντα πέντε ψήφων· οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με τὸ άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δέν ψηφίζει.»

9. Τὸ άρθρο 9 αντικαθίσταται από τὸ ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Οι απαραίτητες δαπάνες για τή βασική έρευνα περί της καταστάσεως που διαμορφώθηκε μετά τήν περίοδο 1978/79 και, όσον άφορᾶ τήν Ιταλία και τήν Ελλάδα, μετά τήν περίοδο 1981/82 επιβαρύνουν τήν Κοινότητα με κατ' άποκοπή ποσό που θά καθοριστει.»

10. Τὸ παράρτημα συμπληρώνεται από τὸ κείμενο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός άρχίζει να ισχύει τήν ήμέρα της δημοσιεύσεώς του στην Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τὰ μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τὸ Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. RIDLEY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των αμπελουργικών περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3

ΕΛΛΑΣ

1. Κεντρική Έλλάς και Εύβοια
 2. Πελοπόννησος
 3. Νήσοι Ιονίου
 4. Ήπειρος
 5. Θεσσαλία
 6. Μακεδονία
 7. Θράκη
 8. Νήσοι Αιγαίου
 9. Κρήτη
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3720/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί μεταθέσεως των ημερομηνιών αναθεωρήσεως του κοινού καθεστώτος εισαγωγών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τις ρυθμίσεις για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών καθώς και τις ρυθμίσεις, οι οποίες έχουν εκδοθεί βάσει του άρθρου 235 της συνθήκης και εφαρμόζονται επί εμπορευμάτων από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, και ιδίως τις διατάξεις των ρυθμίσεων αυτών που επιτρέπουν αποκλίσεις από τη γενική αρχή της αντικαταστάσεως κάθε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου με ισοδύναμο αποτέλεσμα από τα μέτρα και μόνο τα όποια προβλέπονται από αυτές τις ρυθμίσεις,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι τό Συμβούλιο έχει όρισει τελευταία, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 926/79 (1), τό κοινό καθεστώς που εφαρμόζεται επί των εισαγωγών προβλέπει, ιδίως τις διατάξεις που άφορούν την έλευθέρωση των εισαγωγών, την έποπτεία και διαφύλαξη·

δτι κατά τό άρθρο 14 παράγραφος 5, και τό άρθρο 16 παράγραφος 1, του προαναφερθέντος κανονισμού, τό Συμβούλιο άποφασίζει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1981, για τις σχετικές προσαρμογές·

δτι ή Έπιτροπή διατύπωσε σχετική πρόταση στις 23 Δεκεμβρίου 1980· δτι τό Συμβούλιο δέν είχε τή δυνατότητα νά δημοσιεύσει τόν αναθεωρημένο κανονισμό κατά τήν προβλεπόμενη ημερομηνία·

δτι υπό τις συνθήκες αυτές, είναι ένδεδειγμένη ή παράταση των προθεσμιών αναθεωρήσεως για χρονικό διάστημα ενός μηνός,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1981», ή όποία αναφέρεται στό άρθρο 14 παράγραφος 5, και στό άρθρο 16 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 926/79 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών, αντικαθίσταται από τήν ημερομηνία «31 Ιανουαρίου 1982».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν ήμέρα της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. RIDLEY

(1) ΕΕ αριθ. L 131 της 29. 5. 1979, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3721/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1893/79 και (ΕΟΚ) αριθ. 2592/79 περί καθιέρωσης καταγραφής των εισαγωγών άργου πετρελαίου εντός της Κοινότητας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 103,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι τό Συμβούλιο μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1893/79 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 481/81 ⁽²⁾, του οποίου ή ισχύς λήγει στίς 31 Δεκεμβρίου 1981, καθιέρωσε τήν καταγραφή των εισαγωγών άργου πετρελαίου εντός της Κοινότητας·

δτι τό Συμβούλιο μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2592/79 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 481/81, του οποίου ή ισχύς λήγει στίς 31 Δεκεμβρίου 1981, καθόρισε τούς κανόνες σύμφωνα μέ τούς οποίους πραγματοποιείται ή έν λόγω καταγραφή·

δτι λόγω της καταστάσεως του άνεφοδιασμού είναι σημαντικό νά πληροφορούνται τακτικά τά Κράτη μέλη και ή Έπιτροπή για τό κόστος εφοδιασμού σε άργό πετρέλαιο και δτι πρέπει, επομένως, νά παραμείνει σε λειτουργία ο μηχανισμός πληροφόρησης για τίς εισαγωγές άργου πετρελαίου·

δτι ή γνώση όρισμένων λεπτομερών πληροφοριακών στοιχείων είναι απαραίτητη για τήν Έπιτροπή μόνο σε περιόδο κρίσεως στην αγορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στό άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1893/79 και στό άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2592/79, ή ήμερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1981» αντικαθίσταται από τήν ήμερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1982».

Άρθρο 2

Τό άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2592/79 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«2. Έξάλλου, άν ή κατάσταση της αγοράς τό δικαιολογεί και για τήν καλύτερη γνώση των συνθηκών μέ τίς όποιες πραγματοποιήθηκαν οι εισαγωγές, τά Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Έπιτροπή, κατόπιν ρητής αίτήσεώς της και ύστερα από διαβουλεύσεις μέ τά Κράτη μέλη, τίς τιμές για τούς κύριους τύπους άργου πετρελαίου ύπολογιζόμενες ανά τμήματα των ποσοτήτων που εισήχθησαν σύμφωνα μέ τίς λεπτομέρειες εφαρμογής που όρισε ή Έπιτροπή δυνάμει του άρθρου 7».

Άρθρο 3

Ό παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ τήν ήμέρα της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Έφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1982.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για τό Συμβούλιο

Ό Πρόεδρος

N. RIDLEY

(1) ΕΕ αριθ. L 220 της 30. 8. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1981, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 297 της 24. 11. 1979, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3722/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Δεκεμβρίου 1981****περί παρατάσεως του καθεστώτος συναλλαγών της Ελλάδος με τα κράτη ΑΚΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τήν πρόταση της Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι τό πρόσθετο πρωτόκολλο τής δεύτερης συμβάσεως ΑΚΕ-ΕΟΚ, συνεπεία τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα υπογράφηκε στίς 8 Οκτωβρίου 1981·

δτι, έν άναμονή τής έναρξεως ισχύος του πρωτοκόλλου αυτού και λαμβανομένου υπόψη του περιεχομένου του, είναι σκόπιμο νά παρατείνει αυτόνομα ή Κοινότητα, από 1ης Ιανουαρίου 1982, τό καθεστώς πού εφαρμόζεται στίς συναλλαγές τής Ελλάδος με τά κράτη ΑΚΕ, όπως

προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 439/81 (1), πού παρατάθηκε με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1122/81 (2) και (ΕΟΚ) αριθ. 1791/81 (3),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Άπό τήν 1η Ιανουαρίου 1982 και έως τήν ήμερομηνία έναρξεως ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου τής δεύτερης συμβάσεως ΑΚΕ-ΕΟΚ συνεπεία τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα, ή τό άργότερο μέχρι τής 30 Ιουνίου 1982, κατά τής συναλλαγές τής Ελλάδος με τά κράτη ΑΚΕ, εφαρμόζεται τό καθεστώς πού άπορρέει από τό παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 439/81.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Δεκεμβρίου 1981.

*Γιά τό Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

N. RIDLEY

(1) ΕΕ αριθ. L 53 τής 27. 2. 1981, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. L 118 τής 30. 4. 1981, σ. 14.

(3) ΕΕ αριθ. L 179 τής 1. 7. 1981, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3723/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί χορηγήσεως έκτακτης επισιτιστικής βοήθειας στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τὰ άρθρα 43 και 235,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Έκτιμώντας:

ὅτι ἡ κατάσταση τῶν τροφίμων καὶ ἡ κατάσταση τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν εἶναι ἰδιαίτερα σοβαρές γιὰ τίς λιγότερο ἀναπτυγμένες χώρες·

ὅτι ἡ Κοινότητα ὀφείλει νὰ ἀπαντήσει εὐνοϊκὰ στίς ἐπισιτιστικές ἀνάγκες αὐτῶν τῶν χωρῶν, ἰδίως μέ ἀμεση προμήθεια τροφίμων·

ὅτι ἡ θέση σιτηρῶν στή διάθεση τοῦ παγκόσμιου ἐπισιτιστικοῦ προγράμματος μέ σκοπό νὰ χρησιμοποιηθοῦν στό πλαίσιο τοῦ διεθνοῦς ἐπισιτιστικοῦ ἀποθέματος ἐκτάκτου ἀνάγκης, ἀποτελεῖ ἕνα ἰδιαίτερα κατάλληλο μέσο γιὰ τήν ἀντιμετώπιση ὀρισμένων καταστάσεων ἐκτάκτου ἀνάγκης·

ὅτι ἡ συνθήκη δέν προβλέπει τίς πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμενες εἰδικές ἐξουσίες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Άποφασίζεται ἑκτακτη ἐπισιτιστική βοήθεια στίς λιγότερο ἀναπτυγμένες χώρες γιὰ νὰ δοθοῦν στοὺς πληθυσ-

μοὺς τοὺς διάφορα τρόφιμα ὅπως σιτηρά, λάδι, ὄσπρια καὶ ζάχαρη.

Τὰ προϊόντα εἶναι παραδοτέα στόν τόπο προορισμοῦ. Ἡ ἀξία τῆς βοήθειας ἀνέρχεται σέ 40 000 000 ECU.

Άρθρο 2

Ένα τμήμα τῆς βοήθειας, ἴσο μέ 100 000 τόνους σιτηρῶν, τίθεται στή διάθεση τοῦ παγκόσμιου ἐπισιτιστικοῦ προγράμματος γιὰ νὰ χρησιμοποιηθεῖ στό πλαίσιο τοῦ διεθνοῦς ἐπισιτιστικοῦ ἀποθέματος ἐκτάκτου ἀνάγκης.

Άρθρο 3

Δύνανται νὰ τύχουν τῆς βοήθειας οἱ λιγότερο ἀναπτυγμένες χώρες, ὅπως καθορίζονται ἀπό τόν Ὀργανισμό Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Άρθρο 4

Στήν Έπιτροπή ἀνατίθεται ἡ ὕλοποίηση τῆς βοήθειας σύμφωνα μέ τίς ὑπάρχουσες διαδικασίες.

Πληροφορεῖ σχετικά τὰ Κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νὰ ἰσχύει τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Επίσημη Έφημερίδα τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὅλα τὰ μέρη του καὶ ἰσχύει ἀμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιὰ τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

N. RIDLEY

(1) Γνώμη πού διατυπώθηκε στίς 16 Δεκεμβρίου 1981 (δέν ἔχει ἀκόμη δημοσιευθεῖ στήν *Επίσημη Έφημερίδα*).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3724/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/81⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τή γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2196/81⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει.

δτι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην πραγματική τους ισοτιμία,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών 24ωρου καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μίας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση.

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 23η Δεκεμβρίου 1981.

δτι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2196/81 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Έπιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς εισπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α, β, και γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 29η Δεκεμβρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 28 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Έπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Έπιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 198 της 20. 7. 1981, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(4) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 214 της 1. 8. 1981, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της 'Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι όποιες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

<i>(ECU/τόνο)</i>		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 A	Σίτος μαλακός και σμιγός	77,09
10.01 B	Σίτος σκληρός	130,45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	44,96 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	73,12
10.04	Βρώμη	55,84
10.05 B	'Αραβόσιτος, άλλος εκτός από αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	100,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο τό έδώδιμο	0
10.07 B	Κέγχρος	81,11 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	86,75 ⁽⁴⁾
10.07 Δ	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	*Άλευρα σίτου ή σμιγοῦ	121,08
11.01 B	*Άλευρα σικάλεως	76,77
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληροῦ	215,47
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακοῦ	129,68

⁽¹⁾ Για τόν σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο άπευθείας από τή χώρα αυτή στην Κοινότητα, ή εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δέν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής τών κρατών τής 'Αφρικής, τής Καραϊβικής και του Ειρηνικοῦ ή τών υπερποντίων χωρών και έδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τόν αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM ή εισφορά κατά τήν εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τόν κέγχρο και τό σόργο καταγωγής ACP ή PTOM ή εισφορά κατά τήν εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τόν σκληρό σίτο και τόν κέγχρο τόν μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται άπευθείας από τή χώρα αυτή στην Κοινότητα, ή εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ 'Η εισφορά που εισπράττεται κατά τήν εισαγωγή άπευθείας από τήν χώρα αυτή στην Κοινότητα καθορίζεται από τούς κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 τής 'Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3725/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ύπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/81 (2), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 (4), και ιδίως το άρθρο 3,

τή γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2197/81 (5) και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

δτι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο ύπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %,

σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην πραγματική τους ισοτιμία,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών 3 μηνών καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιάς ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 23η Δεκεμβρίου 1981·

δτι σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 29η Δεκεμβρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 28 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 198 της 20. 7. 1981, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(4) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 214 της 1. 8. 1981, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2α προθεσμία	3η προθεσμία
		12	1	2	3
10.01 Α	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Άραβόσιτος, άλλος εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο, που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο τό έδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2α προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		12	1	2	3	4
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μή φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μή φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μή φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μή φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3726/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3559/73 περί καθιέρωσης των διατάξεων εφαρμογής σχετικά με την παροχή της χρηματικής αντισταθμίσεως και της αποζημίωσης καθώς και με τον καθορισμό των τιμών αποσύρσεως και αγορᾶς για ὀρισμένα προϊόντα ἄλιείας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στὸν τομέα τῶν προϊόντων ἄλιείας⁽¹⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, καὶ ἰδίως τὸ ἄρθρο 11 παράγραφος 5,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι μετὰ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3559/73 τῆς Ἐπιτροπῆς⁽³⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 274/81 τοῦ Συμβουλίου⁽⁴⁾, θεσπίστηκαν οἱ διατάξεις ἐφαρμογῆς σχετικά μετὰ τὴν παροχὴ τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως καὶ τῆς ἀποζημιώσεως καθὼς καὶ τὸν καθορισμὸ τῶν τιμῶν ἀποσύρσεως·

ὅτι ἡ ἐξέλιξη τῶν διαρθρώσεων παραγωγῆς καὶ ἐμπορίας στὴν Κοινότητα ὀδηγεῖ στὴν ἀνάγκη νὰ προσαρμοσθοῦν

τά στοιχεῖα ὑπολογισμοῦ τῆς τιμῆς ἀποσύρσεως καὶ, ὡς ἐκ τούτου, τοῦ ποσοῦ τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως·

ὅτι τὰ μέτρα πού προβλέπονται στὸν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μετὰ τὴ γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Προϊόντων Ἄλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τὰ παραρτήματα I, II καὶ III τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) αριθ. 3559/73 ἀντικαθίστανται ἀπὸ τὰ παραρτήματα I, II καὶ III τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρὼν κανονισμὸς ἀρχίζει νὰ ἰσχύει τὴν 1η Ἰανουαρίου 1982.

Ὁ παρὼν κανονισμὸς εἶναι δεσμευτικὸς ὡς πρὸς ὄλα τὰ μέρη του καὶ ἰσχύει ἀμεσα σὲ κάθε Κράτος μέλος.

Ἐγινε στὶς Βρυξέλλες, στὶς 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιὰ τὴν Ἐπιτροπὴ

Giorgios CONTOGEOORGIS

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. L 20 τῆς 28. 1. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ ἀριθ. L 359 τῆς 31. 12. 1980, σ. 13.

(3) ΕΕ ἀριθ. L 361 τῆς 29. 12. 1973, σ. 53.

(4) ΕΕ ἀριθ. L 30 τῆς 2. 2. 1981, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϊόντα του παραρτήματος Ι υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Είδος	Μέγεθος (1)	Συντελεστές			
		Ίχθους χωρίς εντόσθια μετά κεφαλής		Όλοκληρος ίχθους	
		Έξαιρετική, Α (1)	Β (1)	Έξαιρετική, Α (1)	Β (1)
Ρέγγες	1	0	0	0,85	0,85
	2	0	0	0,80	0,80
	3	0	0	0,50	0,50
Σαρδέλες	1	0	0	0,64	0,35
	2	0	0	0,55	0,35
	3	0	0	0,85	0,35
	4	0	0	0,55	0,35
Σκορπιοί του Βορρά ή Σεβαστοί	1	0	0	0,90	0,90
	2	0	0	0,90	0,90
	3	0	0	0,76	0,76
	4	0	0	0,30	0,30
Βακαλάοι	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,68	0,47	0,39	0,28
	5	0,48	0,28	0,29	0,19
Γάδοι μέλανες	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,90	0,90	0,70	0,70
	4	0,75	0,55	0,40	0,30
Καλλαρίες	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,75	0,65	0,53	0,37
	4	0,72	0,61	0,52	0,37
Γάδοι	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,74	0,61	0,54	0,23
	4	0,54	0,37	0,39	0,23
Σκόμβροι	1	0	0	0,85	0,85
	2	0	0	0,85	0,75
	3	0	0	0,85	0,70
	4	0	0	0,40	0,40
Άντσουγες	1	0	0	0,70	0,45
	2	0	0	0,85	0,45
	3	0	0	0,68	0,45
	4	0	0	0,26	0,26
Πλάτακες (πησσί ή χωματίδα)	1	0,90	0,85	0,50	0,50
	2	0,90	0,85	0,50	0,50
	3	0,85	0,80	0,50	0,50
	4	0,70	0,65	0,50	0,50
Μερλούκιοι	1	0,90	0,85	0,70	0,65
	2	0,90	0,85	0,70	0,65
	3	0,80	0,75	0,65	0,55
	4	0,70	0,65	0,55	0,45

(1) Οι κατηγορίες ναπότητας, μεγέθους και προσφοράς είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76.

	Μέγεθος	Άπλωσ βρασμένες σέ ύδωρ	
		A	B
Γαρίδες γκριζες του γένους Crangon spp	1	0,65	0,55
	2	0,20	0,20

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Είδος	Ζώνη εκφορτώσεως	Συντελεστής
Σκόμβροι	1. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Ίρλανδίας	0,69
	2. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι των κομητειών της Κορνουάλης και Ντεβόν στό Ήνωμένο Βασίλειο	0,71
	3. Οι παράκτιες περιοχές από τό Πόρτπατρικ, νοτιοδυτικά της Σκωτίας, μέχρι τό Βίκ, βορειοανατολικά της Σκωτίας, καθώς και αι νήσοι πού εδρίσκονται δυτικά και βόρεια των περιοχών αυτών· οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Βόρειας Ίρλανδίας	0,70
	4. Οι παράκτιες περιοχές από τό Βίκ μέχρι τό Πέτερχιντ, βορειοανατολικά της Σκωτίας	0,87
Σαρδέλες του Άτλαντικού	5. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι των κομητειών της Κορνουάλης και Ντεβόν στό Ήνωμένο Βασίλειο	0,40
Μερλούκιοι	6. Οι περιοχές πού ξεκινούν από τό Πόρτπατρικ, νοτιοδυτικά της Σκωτίας, μέχρι τό Βίκ, βορειοανατολικά της Σκωτίας, και αι νήσοι πού εδρίσκονται δυτικά και βόρεια των περιοχών αυτών	0,57
	7. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Ίρλανδίας	0,80

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ποσοστό της τιμής προσανατολισμού πού χρησιμοποιείται για τόν ύπολογισμό της τιμής άποσύρσεως

Προϊόν	%
Ρέγγες	85
Σαρδέλες:	
— του Άτλαντικού	85
— της Μεσογείου	85
Σκορπιοί του Βορρά	90
Βακαλάοι	80
Γάδοι μέλανες	80
Καλλαρίες	80
Γάδοι	80
Σκόμβροι	85
Άντσουγες	85
Πλάτακες (πησσί ή χωματίδα)	82
Μερλούκιοι	85
Γαρίδες γκριζες του γένους Crangon spp	90

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3727/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1109/71 σχετικά με τις λεπτομέρειες καθιέρωσης τιμών εισόδου για όρισμένα προϊόντα άλιειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων άλιειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6,

Έκτιμώντας:

δτι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1109/71 της Έπιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 275/81⁽⁴⁾, καθόρισε τους συντελεστές προσαρμογής ποιότητας για τον υπολογισμό των τιμών εισόδου καθώς και τις διάφορες μορφές προσφοράς·

δτι οι συντελεστές για όρισμένα προϊόντα δέν άντανაკλούν πλέον τή σχέση των τιμών εισόδου των διαφόρων κατηγοριών νωπότητος, μεγεθών και προσφοράς των

ιχθύων σέ σχέση με τις τιμές άναγωγής· δτι πρέπει, ως έκ τούτου, νά άναπροσαρμοσθουν στά σημερινά δεδομένα·

δτι τά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τή γνώμη της Έπιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Άλιειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τά παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1109/71 άντικαθίστανται από τά παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τήν Έπιτροπή

Giorgios CONTOGEOORGIS

Μέλος της Έπιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 29. 5. 1971, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1981, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϊόντα του παραρτήματος Ι υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Είδος	Μέγεθος (¹)	Σεντελεστές			
		Ίχθυσ χωρίς εντόσθια μετά κεφαλής		Όλοκληρος Ίχθυσ	
		Εξαιρετική, Α (¹)	Β (¹)	Εξαιρετική, Α (¹)	Β (¹)
Ρέγγες	1	0	0	1,0000	1,0000
	2	0	0	1,0625	1,0625
	3	0	0	1,7000	1,7000
Σαρδέλες	1	0	0	1,3275	2,4268
	2	0	0	1,5475	2,4268
	3	0	0	1,0000	2,4268
	4	0	0	1,5470	2,4268
Σκορπιοί του Βορρά ή Σεβαστοί	1	0	0	1,0000	1,0000
	2	0	0	1,0000	1,0000
	3	0	0	1,1863	1,1863
	4	0	0	3,0056	3,0056
Βακαλάοι	1	1,0000	1,0583	1,3835	1,7989
	2	1,0000	1,0583	1,3835	1,7989
	3	1,0583	1,2854	1,7989	2,2517
	4	1,3219	1,9150	2,3074	3,2167
	5	1,8764	3,2167	3,0948	4,7319
Γάδοι μέλανες	1	1,0000	1,0000	1,2857	1,2857
	2	1,0000	1,0000	1,2857	1,2857
	3	1,0000	1,0000	1,2857	1,2857
	4	1,2000	1,6364	2,2500	3,0000
Καλλαρίες	1	1,0000	1,1236	1,2854	1,4971
	2	1,0000	1,1236	1,2854	1,4971
	3	1,1976	1,3832	1,6967	2,4009
	4	1,2475	1,4754	1,7432	2,4009
Γάδοι	1	1,0000	1,0665	1,3323	2,0048
	2	1,0000	1,0665	1,3323	2,0048
	3	1,0803	1,3196	1,4840	3,4180
	4	1,4840	2,1495	2,0542	3,4180
Σκόμβροι	1	0	0	1,0000	1,0000
	2	0	0	1,0000	1,1353
	3	0	0	1,0000	1,2138
	4	0	0	2,1209	2,1209
Άντσουγες	αριθ. 1	0	0	1,2132	1,8857
	2	0	0	1,0000	1,8857
	3	0	0	1,2500	1,8857
	4	0	0	3,2673	3,2673
Πλάτακες (πησσί ή χωματίδα)	1	1,0000	1,0588	1,7984	1,7984
	2	1,0000	1,0588	1,7984	1,7984
	3	1,0588	1,1250	1,7984	1,7984
	4	1,2846	1,3834	1,7984	1,7984
Μερλούκιοι	1	1,0000	1,0589	1,2860	1,3850
	2	1,0000	1,0589	1,2860	1,3850
	3	1,1251	1,2002	1,3850	1,6371
	4	1,2860	1,3850	1,6371	1,9986

(¹) Οι κατηγορίες ναπότητος, μεγέθους και προσφοράς είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76.

	Μέγεθος	Άπλωσ βρασμένες σέ ύδωρ	
		A	B
Γαρίδες γκρίζες τού γένους	1	1,0260	1,2123
Crangon spp	2	3,3393	3,3393

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προϊόντα του παραρτήματος IV υπό Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Είδος	Παρουσίαση	Συντελεστής	
1. Σκορπιοί του Βορρά ή Σεβαστοί	Όλοκληροι:		
	— μετά κεφαλής ή άνευ	1,00	
	— συσσωματωμένοι δγκοι (γέμιση)	0,80	
	— έτερα	0,65	
	Σέ φιλέττα:		
	— μετά ακάνθων	1,00	
	— άνευ ακάνθων	0,85	
	— δγκοι σε άμεση συσκευασία μή ζυγίζοντες πλέον τών 7 χγρ	0,75	
	2. Βακαλάοι	Όλοκληροι:	
		— μετά ή άνευ κεφαλής	1,00
— συσσωματωμένοι δγκοι (γέμιση)		0,80	
— έτερα		0,65	
Σέ φιλέττα:			
— μετά ακάνθων		1,00	
— άνευ ακάνθων		0,85	
— φιλέττα μετά δέρματος		0,95	
— φιλέττα άνευ δέρματος		0,80	
— δγκοι σε άμεση συσκευασία μή ζυγίζοντες πλέον τών 7 χγρ		0,75	
3. Γάδοι μέλανες	Όλοκληροι:		
	— μετά ή άνευ κεφαλής	1,00	
	— συσσωματωμένοι δγκοι (γέμιση)	0,80	
	— έτερα	0,65	
	Σέ φιλέττα:		
	— μετά ακάνθων	1,00	
	— άνευ ακάνθων	0,90	
	— φιλέττα μετά δέρματος	0,95	
	— φιλέττα άνευ δέρματος	0,85	
	— δγκοι σε άμεση συσκευασία μή ζυγίζοντες πλέον τών 7 χγρ	0,80	
4. Καλαρίες	Όλοκληροι		
	— μετά ή άνευ κεφαλής	1,00	
	— συσσωματωμένοι δγκοι (γέμιση)	0,80	
	— έτερα	0,65	
	Σέ φιλέττα:		
	— μετά ακάνθων	1,00	
	— άνευ ακάνθων	0,80	
	— φιλέττα μετά δέρματος	0,90	
	— φιλέττα άνευ δέρματος	0,80	
	— δγκοι σε άμεση συσκευασία μή ζυγίζοντες πλέον τών 7 χγρ	0,75	

Είδος	Παρουσίαση	Συντελεστής
5. Μερλούκιοι	Όλοκληροι:	
	— μετά ή άνευ κεφαλής	1,00
	— συσσωματωμένοι δγκοι (γέμιση)	0,80
	— ξετερα	0,65
	Σέ φιλέττα:	
	— μετά ακάνθων	1,00
	— άνευ ακάνθων	0,85
	— φιλέττα μετά δέρματος	0,95
	— φιλέττα άνευ δέρματος	0,80
	— δγκοι σε άμεση συσκευασία μή ζυγίζοντες πλέον τών 7 χγρ	0,75
6. Σκόμβροι	Όλοκληροι:	
	— μετά κεφαλής	1,00
	— άποκεφαλισμένοι	0,90
	— έντόσθια	0,65
	Σέ φιλέττα	1,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3728/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού των τιμών αποσύρσεως που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τα προϊόντα αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα I υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 καθώς και για όρισμένα προϊόντα που εκφορτώνονται στις ζώνες που είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

Έκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 προβλέπει ότι η τιμή αποσύρσεως για κάθε προϊόν που απαριθμείται στο παράρτημα I υπό Α και Γ, καθορίζεται εφαρμόζοντας, σε ποσό που είναι τουλάχιστον ίσο προς 60 % και δεν υπερβαίνει το 90 % της τιμής προανατολισμού, το συντελεστή προσαρμογής της κατηγορίας ποιότητας που είναι αμέσως κατώτερη από αυτή που λήφθηκε υπόψη για τον καθορισμό της τιμής προανατολισμού·

ότι οι τιμές προανατολισμού που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 καθορίστηκαν για το σύνολο των εν λόγω προϊόντων από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3621/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981⁽³⁾·

ότι οι λεπτομέρειες υπολογισμού των τιμών αποσύρσεως, ιδίως το ποσοστό της τιμής προανατολισμού που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό τους, οι συντελεστές που προβλέπονται για τη διαφοροποίησή τους σύμφωνα με τα εμπορικά χαρακτηριστικά, καθώς και οι συμπληρωματικοί συντελεστές προσαρμογής που εφαρμόζονται στις ζώνες εκφορτώσεως που είναι πολύ απομακρυσμένες, καθορίστηκαν από τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 3559/73 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3726/81⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές αποσύρσεως, που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 και που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 καθώς και τα προϊόντα στα οποία αναφέρονται, καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι τιμές αποσύρσεως που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76, που ισχύουν στις ζώνες εκφορτώσεως οι οποίες είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας, για το έτος 1982, και τα προϊόντα στα οποία αναφέρονται, καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 υπό δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3559/73, η περίοδος ισχύος μίας τιμής αποσύρσεως είναι αυτή που ανταποκρίνεται σε καθεμιά από τις περιόδους στις οποίες υποδιαιρείται η περίοδος αλιείας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Giorgios CONTOGEOORGIS

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 363 της 18. 12. 1981, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 361 της 29. 12. 1973, σ. 53.

(5) Βλέπε σ. 16 της παρούσας Επίσημης Έφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϊόντα του παραρτήματος Ι υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Είδος	Μέγεθος (1)	Τιμή άποσύρσεως (ΕCΥ/τόνο)			
		Ίχθς χωρίς έντόσθια μετά κεφαλής		Όλόκληρος ίχθς	
		Έξαιρετική, Α (1)	Β (1)	Έξαιρετική, Α (1)	Β (1)
Ρέγγες	1	0	0	243	243
	2	0	0	229	229
	3	0	0	143	143
Σαρδέλες	1	0	0	284	155
	2	0	0	244	155
	3	0	0	377	155
	4	0	0	244	155
α) Άτλαντικού	1	0	0	213	117
	2	0	0	183	117
	3	0	0	283	117
	4	0	0	183	117
δ) Μεσογείου	1	0	0	572	572
	2	0	0	572	572
	3	0	0	483	483
	4	0	0	191	191
Σκορπιοί του Βορρά ή Σεβαστοί	1	0	0	572	572
	2	0	0	572	572
	3	0	0	483	483
	4	0	0	191	191
Βακαλάοι	1	653	617	472	363
	2	653	617	472	363
	3	617	508	363	290
	4	494	341	283	203
	5	348	203	211	138
Γάδοι μέλανες	1	389	389	302	302
	2	389	389	302	302
	3	389	389	302	302
	4	324	238	173	130
Καλλιρίες	1	509	453	396	340
	2	509	453	396	340
	3	425	368	300	212
	4	408	345	292	212
Γάδοι	1	417	391	313	208
	2	417	391	313	208
	3	386	316	281	122
	4	281	194	203	122
Σκόμβροι	1	0	0	193	193
	2	0	0	193	170
	3	0	0	193	159
	4	0	0	91	91
Άντσοδες	1	0	0	288	185
	2	0	0	350	185
	3	0	0	280	185
	4	0	0	107	107

(1) Οι κατηγορίες νοπότητος, μεγέθους και προσφοράς είναι αυτές πού καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76.

Είδος	Μέγεθος (1)	Τιμή άποσύρσεως (ECU/τόνο)			
		Ίχθός χωρίς εντόσθια μετά κεφαλής		Όλοκληρος ίχθός	
		Έξαιρετική, A (1)	B (1)	Έξαιρετική, A (1)	B (1)
Πλάτακες (πησί ή χωμα- τίδα) — από 1η Ίανουαρίου έως 30 Ίπριλίου 1982 — από 1η Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1982	1	523	494	291	291
	2	523	494	291	291
	3	494	465	291	291
	4	407	378	291	291
	1	647	611	360	360
	2	647	611	360	360
	3	611	575	360	360
	4	503	467	360	360
Μερλούκιοι	1	1 562	1 476	1 215	1 128
	2	1 562	1 476	1 215	1 128
	3	1 389	1 302	1 128	955
	4	1 215	1 128	955	781
Γαρίδες γκριζες του γένους Crangon spp	1	Ίαλλως θρασμένες σε ύδωρ			
		A		B	
		758		641	
	2	233		233	

(1) Οί κατηγορίες ωπότητος, μεγέθους καί προσφορής είναι αυτές πού καθορίζονται κατ' έφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 100/76.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Είδος	Ζώνη έκφορτώσεως	Μέγεθος (1)	Τιμή άποσύρσεως (ECU/τόνο)			
			Ίχθός χωρίς έντόθια μετά κεφαλής		Όλοκληρος ίχθός	
			Έξαιρετική, A (1)	B (1)	Έξαιρετική, A (1)	B (1)
Σκρόμβιοι	1. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Ίρλανδίας	1	0	0	133	133
		2	0	0	133	117
		3	0	0	133	110
		4	0	0	63	63
	2. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι των κομητειών της Κορνουάλης και Ντεβόν στο Ήνωμένο Βασίλειο	1	0	0	137	136
		2	0	0	137	121
		3	0	0	137	113
		4	0	0	65	65
	3. Οι παράκτιες περιοχές από τό Πόρτπατρικ, στά νοτιοδυτικά της Σκωτίας, έως τό Βίκ, στά βορειοανατολικά της Σκωτίας, καθώς και αι νήσοι πού εδρίσκονται δυτικά και βόρεια των περιοχών αυτών· οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Βόρειας Ίρλανδίας	1	0	0	135	135
		2	0	0	135	119
		3	0	0	135	111
		4	0	0	64	64
	4. Οι παράκτιες περιοχές από τό Βίκ έως τό Πέτερχιντ στά βορειοανατολικά της Σκωτίας	1	0	0	168	168
		2	0	0	168	148
		3	0	0	168	138
		4	0	0	79	79
Σαρδέλες	5. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι των κομητειών της Κορνουάλης και Ντεβόν στο Ήνωμένο Βασίλειο	1	0	0	114	62
		2	0	0	98	62
		3	0	0	151	62
		4	0	0	98	62
Μερλούκιοι	6. Οι περιοχές πού ξεκινούν από τό Πόρτπατρικ, νοτιοδυτικά της Σκωτίας, έως τό Βίκ, βορειοανατολικά της Σκωτίας, και αι νήσοι πού εδρίσκονται δυτικά και βόρεια των περιοχών αυτών	1	890	841	693	643
		2	890	841	693	643
		3	792	742	643	544
		4	693	643	544	445
	7. Οι παράκτιες περιοχές και αι νήσοι της Ίρλανδίας	1	1 250	1 181	972	902
		2	1 250	1 181	972	902
		3	1 111	1 042	902	764
		4	972	902	764	625

(1) Οι κατηγορίες νωπότητος, μεγέθους και παρουσιάσεως είναι αυτές πού καθορίζονται κατ' έφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 100/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3729/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού των τιμών αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τους τόνους που προορίζονται για τη βιομηχανία κονσερβών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων άλιειας⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο,

Έκτιμώντας:

δτι το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 προβλέπει τον ετήσιο καθορισμό των τιμών αναγωγής, που ισχύουν για την Κοινότητα, μεταξύ άλλων, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ υπό Α αυτού του κανονισμού·

δτι οι τιμές αναγωγής για τους τόνους που προορίζονται για τη βιομηχανία κονσερβών έχουν καθορισθεί για την περίοδο άλιειας 1981 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 278/81 της Έπιτροπής⁽³⁾·

δτι το άρθρο 19 παράγραφος 2 τέταρτο και πέμπτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 θεσπίζει τα κριτήρια που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον καθορισμό της τιμής αναγωγής των προϊόντων του παραρτήματος ΙΙΙ υπό Α·

δτι η εφαρμογή του συνόλου των κριτηρίων αυτών οδηγεί στο να καθορισθούν οι έν λόγω τιμές αναγωγής στα επίπεδα που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό·

δτι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχείρισεως Προϊόντων Άλιειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές αναγωγής για τους τόνους, ναπούς, διατηρημένους δι' άπλης ψύξεως ή κατεψυγμένους, που προορίζονται για τη βιομηχανική παραγωγή, των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 16.04 (διάκριση 03.01 Β Ι γ) 1) του Κοινού Δασμολογίου, καθορίζονται για την περίοδο έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 στα ακόλουθα επίπεδα:

Προϊόν	Τιμή αναγωγής (ΕCΥ/τόνο)		
	Όλοκληροι	Χωρίς έντοσθια και θράγγια	Έτεροι
Τόνοι με κίτρινα περύγια οι όποιοι δέν ζυγίζουν πλέον των 10 χγρ/τεμάχιο	652	743	809
Τόνοι με κίτρινα περύγια οι όποιοι ζυγίζουν πλέον των 10 χγρ/τεμάχιο	717	817	889
Τόνοι λευκοί οι όποιοι δέν ζυγίζουν πλέον των 10 χγρ/τεμάχιο	1 042	1 190	1 295
Τόνοι λευκοί οι όποιοι ζυγίζουν πλέον των 10 χγρ/τεμάχιο	816	930	1 011
Τόνοι έτεροι	457	520	567

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1981, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά την Έπιτροπή
Giorgios CONTOGEOGIS
Μέλος τής Έπιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3730/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού των τιμών αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τα προϊόντα άλιειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων άλιειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο,

Έκτιμώντας:

δτι το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 προβλέπει, μεταξύ άλλων, και τον ετήσιο καθορισμό των τιμών αναγωγής που ισχύουν για την Κοινότητα για τα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I υπό Α και Γ, στο παράρτημα II και στο παράρτημα IV υπό Β του παρόντος κανονισμού·

δτι το άρθρο 19 παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού προβλέπει δτι, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I υπό Α και Γ του ίδιου κανονισμού, η τιμή αυτή είναι ίση με ποσοστό τουλάχιστον ίσο προς 60% και δέν υπερβαίνει τό 90% της τιμής προσανατολισμού·

δτι οι τιμές προσανατολισμού που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τα προϊόντα άλιειας που απαριθμούνται στο παράρτημα I υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 καθορίστηκαν για την άλιευτική περίοδο 1981 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3621/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981⁽³⁾·

δτι ο καθορισμός της τιμής αναγωγής αποτελεί όρο για την ένδεχόμενη εφαρμογή των κατάλληλων μέτρων με σκοπό την προστασία της κοινοτικής παραγωγής· δτι η εφαρμογή των εν λόγω μέτρων είναι αναπόσπαστα δεμένη με τα μέτρα που ελήφθησαν στο έσωτερικό της Κοινότητας για την ανάπτυξη σταθεροποιητικής δραστηριότητας στις αγορές, ιδίως με την εφαρμογή του συστήματος των τιμών αποσύρσεως υπό τις οποίες οι οργανώσεις παραγωγών δέν θέτουν προς πώληση τα προϊόντα των μελών τους· δτι η τιμή αναγωγής πρέπει να καθοριστεί εφαρμόζοντας στην τιμή προσανατολισμού ποσοστό που κυμαίνεται εντός των όριων που τηρήθηκαν για τον καθορισμό της τιμής αποσύρσεως· δτι στην τελευταία αυτή περίπτωση τό ποσοστό πρέπει να καθοριστεί λαμβανομένης ιδίως υπόψη της διαρθρώσεως της ζήτησεως και του έφοδιασμού των αγορών·

δτι λαμβάνοντας υπόψη τους λόγους που αναφέρονται παραπάνω πρέπει να τηρηθεί τό επίπεδο των τιμών

αποσύρσεως για τις τιμές αναγωγής, στο βαθμό που αυτές κυμαίνονται εντός των όριων που καθορίζονται προς τό σκοπό αυτό, και στις άλλες περιπτώσεις στο πιο χαμηλό αποδεκτό επίπεδο·

δτι για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76, οι τιμές αναγωγής προέρχονται από την τιμή προσανατολισμού και καθορίζονται σε συνάρτηση με τό επίπεδο της τιμής που τηρήθηκε για την έναρξη εφαρμογής των μέτρων παρεμβάσεως για τα προϊόντα αυτά· δτι πρέπει, ως έκ τούτου, να καθοριστούν οι τιμές αναγωγής για τα προϊόντα αυτά στο 85% των τιμών προσανατολισμού που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3622/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981⁽⁴⁾·

δτι για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα IV υπό Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 οι τιμές αναγωγής καθορίζονται βάσει της τιμής αναγωγής του νωπού προϊόντος·

δτι η κατάσταση που διαπιστώνεται στις αγορές της Κοινότητας σχετικά με την είσαγωγή των κατεψυγμένων προϊόντων, που απαριθμούνται στο παράρτημα IV υπό Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76, δύναται ένδεχομένως να καταστήσει αναγκαία την εφαρμογή μέτρων για την προστασία της κοινοτικής παραγωγής, ιδίως επειδή τα κατεψυγμένα προϊόντα δύναται να αντικαταστήσουν τα νωπά προϊόντα· δτι πρέπει, ως έκ τούτου, να καθοριστεί για τα προϊόντα αυτά τιμή αναγωγής που λαμβάνει υπόψη τη φυσική σχέση που υπάρχει μεταξύ των νωπών και κατεψυγμένων προϊόντων στα διάφορα στάδια μεταποίησεως τους·

δτι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Προϊόντων Άλιειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 για τα προϊόντα του παραρτήματος I υπό Α και Γ, του παραρτήματος II και του παραρτήματος IV υπό Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 18. 12. 1981, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 18. 12. 1981, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά την Έπιτροπή
Giorgios CONTOGEOORGIS
Μέλος της Έπιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τιμή αναγωγής για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I υπό Α και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Προϊόν	Τιμή αναγωγής (ECU/τόνο)
1. Ρέγγες	243
2. Σαρδέλες	
α) του Ατλαντικού	377
β) της Μεσογείου	283
3. Σκορπιόι του Βορρά ή Σεβαστοί (<i>Sebastes marinus</i>)	572
4. Βακαλάοι	653
5. Γάδοι μέλανες	389
6. Καλλιρίες	509
7. Γάδοι	417
8. Σκόμβροι	193
9. Άντσουγες	350
10. Πλάτακες	523 { από 1. 1 μέχρι 30. 4. 1982
	647 { από 1. 5 μέχρι 31. 12. 1982
11. Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp</i>)	1 562
12. Γαρίδες γκριζες του γένους <i>Crangon spp</i>	778

II. Τιμή αναγωγής για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Προϊόν	Τιμή αναγωγής (ECU/τόνο)
1. Σαρδέλες	331
2. Σπαρίδες των ειδών <i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus</i>	884
3. Καλαμάρια (<i>Loligo spp</i>)	1 748
4. Καλαμάρια ή καλαμαράκια (<i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Todarodes sagittatus</i> , <i>Illex spp</i>)	879
5. Σουπιές των ειδών <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola rondeleti</i>	1 159
6. Οκτάποδες των ειδών <i>Octopus</i>	856

III. Τιμή αναγωγής για τα προϊόντα του παραρτήματος IV υπό Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76

Προϊόν	Παρουσίαση	Τιμή αναγωγής (ECU/τόνο)
1. Βακαλάοι	όλόκληροι	755
	φιλέττα	1 659
2. Γάδοι μέλανες	όλόκληροι	498
	φιλέττα	1 035
3. Καλλιρίες	όλόκληροι	621
	φιλέττα	1 545
4. Σκορπιόι του Βορρά ή Σεβαστοί (<i>Sebastes marinus</i>)	όλόκληροι	675
	φιλέττα	1 293
5. Σκόμβροι	όλόκληροι	313
	φιλέττα	608
6. Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp</i>)	όλόκληροι	599
	φιλέττα	947

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3731/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί καθορισμού της κατ' αποκοπή αξίας των προϊόντων αλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου 1982, η οποία παρεμβαίνει στον ύπολογοισμό της χρηματικής αντίσταθμίσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

Έκτιμώντας:

δτι τό άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 προβλέπει τή χορήγηση χρηματικής αντίσταθμίσεως στις οργανώσεις παραγωγών, οι οποίοι πραγματοποιούν υπό ορισμένους όρους παρεμβάσεις για τά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι υπό Α και Γ του εν λόγω κανονισμού· δτι ή αξία της χρηματικής αντίσταθμίσεως αυτής πρέπει νά μειωθεί από τήν καθορισμένη κατ' αποκοπή αξία των προϊόντων που προορίζονται για σκοπούς άλλους από τήν ανθρώπινη κατανάλωση·

δτι ό κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 697/71 της Έπιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τίς επιλογές σύμφωνα μέ τίς όποιες πρέπει νά διατεθούν τά αποσυρθέντα προϊόντα· δτι είναι αναγκαίο νά καθορισθεί κατ' αποκοπή ή αξία των εν λόγω προϊόντων για καθεμιά από τίς επιλογές αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τά μέσα έσοδα που δύνανται νά έπιτευχθούν από παρόμοια διάθεση·

δτι, βάσει των σχετικών προς τήν αξία αυτή στοιχείων, πρέπει νά καθοριστεί ή αξία αυτή για τήν περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου 1982, όπως ύποδεικνύεται στό παράρτημα·

δτι τά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα μέ τή γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Προϊόντων Άλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ή κατ' αποκοπή αξία, που ισχύει έως τήν 31η Δεκεμβρίου 1982 και παρεμβαίνει στους ύπολογοισμούς της χρηματικής αντίσταθμίσεως, ή όποια αναφέρεται στό άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/76, για τά προϊόντα που αποσύρονται από τίς οργανώσεις παραγωγών και χρησιμοποιούνται για σκοπούς άλλους από τήν ανθρώπινη κατανάλωση, καθορίζεται στό παράρτημα για καθέναν από τούς αναφερόμενους προορισμούς.

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ιανουαρίου 1982.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τήν Έπιτροπή

Giorgios CONTOGEOORGIS

Μέλος της Έπιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 77 της 1. 4. 1971, σ. 69.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προορισμός άποσυρθέντων προϊόντων	ECU/τόνο
1. Χρησιμοποίηση μετά τήν ξήρανση και τόν τεμαχισμό ή τή μεταποίηση σέ άλευρο, γιά τή διατροφή ζώων:	
α) Γιά τίς ρέγγες και τούς σκόμβρους:	
— Δανία	63
— Ήνωμένο Βασίλειο	45
— Άλλα Κράτη μέλη	20
β) Γιά τίς γκρίζες γαρίδες του γένους Crangon spp :	
— Δανία	20
— Άλλα Κράτη μέλη	10
γ) Γιά τά λοιπά προϊόντα:	
— Δανία	50
— Ίταλία	40
— Άλλα Κράτη μέλη	19
2. Άλλη χρησιμοποίηση, εκτός από εκείνες που αναφέρονται υπό 1 γιά τή διατροφή ζώων (περιλαμβανομένων και των δολωμάτων):	
α) Σαρδέλες και άντσογγες	50
β) Άλλα προϊόντα:	
— Ίρλανδία	35
— Άλλα Κράτη μέλη	50
3. Άλλη χρησιμοποίηση εκτός τής διατροφής ζώων	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3732/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2420/79 περί αναστολής των εισαγωγών κατεψυγμένων καλαμαριών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6 τρίτο εδάφιο,

Έκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2420/79 της Έπιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 280/81⁽⁴⁾, οι εισαγωγές κατεψυγμένων καλαμαριών στην Ιταλία έχουν ανασταλεί για ακαθόριστη περίοδο·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/81 της Έπιτροπής⁽⁵⁾ καθορίστηκαν οι ισχύουσες τιμές αναγωγής έως την 31η Δεκεμβρίου 1982· ότι πρέπει να προσαρμοστεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2420/79 κατ' ακολουθία των μεταβολών που επήλθαν στο επίπεδο των τιμών αναγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Προϊόντων Άλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2420/79 τροποποιείται ως εξής:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή αναγωγής (ΕCU/τόνο)
03.03 Β IV α) 1	Καλαμάρια ή καλαμαράκια: ex αα) <i>Ommastrephes sagittatus</i> ex ββ) <i>Todarodes sagittatus</i> και <i>Illex spp</i>	} 879

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Έπιτροπή
Giorgios CONTOGEOORGIS
Μέλος της Έπιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 1. 11. 1979, σ. 57.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1981, σ. 23.

⁽⁵⁾ Βλέπε σ. 30 της παρούσας Έπίσημης Έφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3733/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/80 περί αναστολής των εισαγωγών των κατεψυγμένων καλαμαριών («Loligo» spp)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3443/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6 τρίτο εδάφιο,

Έκτιμώντας:

δτι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2123/80 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 281/81⁽⁴⁾, οι εισαγωγές κατεψυγμένων καλαμαριών («Loligo» spp) στην Ιταλία έχουν ανασταλεί για ακαθόριστη περίοδο·δτι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/81⁽⁵⁾ της Επιτροπής καθορίστηκαν οι τιμές αναγωγής που ισχύουν έως την 31η Δεκεμβρίου 1982 και δτι πρέπει να προσαρμοστεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/80 κατ' ακολουθίαν των μεταβολών που έπληξαν στο επίπεδο των τιμών αναγωγής·

δτι τά μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/80 τροποποιείται ως εξής:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή αναγωγής (ECU/τόνο)
03.03 Β IV α) 1	Καλαμάρια ex αα) Loligo spp.	1 748

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Giorgios CONTOGEOORGIS

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1980, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 8. 8. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1981, σ. 24.⁽⁵⁾ Βλέπε σ. 30 της παρούσας Επίσημης Έφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3734/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1981

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την δρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/81⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της δρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τή γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την δρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3382/81⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3618/81⁽⁸⁾.

δτι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο ύπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25%,

σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην πραγματική τους ισοτιμία,

— για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση.

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 23η Δεκεμβρίου 1981.

δτι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, ή οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου δρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· δτι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74⁽⁹⁾, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς εισπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την δρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1783/81⁽¹¹⁾, και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3382/81, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 29η Δεκεμβρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 28 Δεκεμβρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 198 της 20. 7. 1981, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

(5) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(6) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 341 της 28. 11. 1981, σ. 5.

(8) ΕΕ αριθ. L 362 της 17. 12. 1981, σ. 27.

(9) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

(10) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(11) ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1981, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την δρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλύν ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	105,02	98,98
11.02 A IV ⁽²⁾	105,02	98,98
11.02 B I α) 2 αα)	59,11	56,09
11.02 B I α) 2 ββ) ⁽²⁾	102,00	98,98
11.02 B I β) 2 ⁽²⁾	102,00	98,98
11.02 Γ IV ⁽²⁾	91,00	87,98
11.02 Δ IV ⁽²⁾	59,11	56,09
11.02 E I α) 2 ⁽²⁾	59,11	56,09
11.02 E I β) 2 ⁽²⁾	116,02	109,98
11.02 Z IV ⁽²⁾	105,02	98,98

(²) Για τό διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 A αφ' έτερου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τά προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ένδεχόμενος προστέθηκαν) μικρότερης από ή ίσης με 1,6 % για την δρυζα, 2,5 % για τό σίτο και τή σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για τό φαγόπυρο τό έδώδιμο, 5 % για τή θρώμη και 2 % για τά άλλα δημητριακά.

Τά φύτρα σπερμάτων δημητριακών, όλόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιβάδες ή άλεσμένα, υπάγονται έν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Λόγω αύξησης του κόστους παραγωγής, οι τιμές συνδρομής, για τό ήμερολογιακό έτος 1982, τής Έπίσημης Έφημερίδας, καθώς και του Συμπληρώματός της, καθορίστηκαν ως ακόλουθως:

Έπίσημη Έφημερίδα, σειρά L+C:

Βελγ. φράγκα: 6 000.— Δρχ: 9 050.—

Συμπλήρωμα τής Έπίσημης Έφημερίδας:

Βελγ. φράγκα: 2 700.— Δρχ: 4 050.—

Προκειμένου νά εξασφαλιστεί ό άπρόσκοπτος έφοδιασμός τους, παρακαλούνται οί συνδρομητές νά ανανεώσουν χωρίς καθυστέρηση τίς έντολές τους συνδρομής, είτε μέσω του βιβλιοπώλη τους είτε μέσω του ακόλουθου Γραφείου Πωλήσεων:

στήν Ελλάδα: Γ.Κ. Έλευθερουδάκης Α.Ε.

Νίκης 4 — Αθήνα 126